ENGAGEZ-VOUS

PROGRAMME COMMUN
10 — 20 MARS 2016
LAUSANNE

THÉÂTRE DE VIDY
THÉÂTRE SÉVELIN 36
ARSENIC
MANUFACTURE

JEUDI 10 MARS

18H | 19H | 20H | 21H | 22H | 23H

18H-20H15 env.
S. Chavrier / *Nous sommes repus mais ....*

20H30-22H45 env.
T. Ostermeier / *La Mouette*

18H-18H45
C. Geffroy Schlittler
Théâtralogie Bocagère

19H-20H15 env.
F. Gorgerat
Blanche/Katrina

21H-22H45 env.
M. Pinsard / *On va tout dallasser...*

21H-21H45
C. Geffroy Schlittler
Théâtralogie Bocagère

VENDREDI 11 MARS

15H | 16H | 17H | 18H | 19H | 20H | 21H | 22H

15H à 22H30 / **M.-C. Hominal** / *Le Triomphe de la Renommée*
durée 15' / entrée toutes les 20' / 1 spectateur à la fois / réservation le jour même

16H30-18H45 env.
S. Chavrier / *Nous sommes repus mais ....*

19H-20H45 env.
M. Pinsard / *On va tout dallasser...*

19H30-21H45 env.
T. Ostermeier / *La Mouette*

19H30-20H25
M. Warlop
Dragging the bone

21H-22H15 env.
F. Gorgerat
Blanche/Katrina

SAMEDI 12 MARS (...)

10H | 11H | 12H

10H30-11H
Visite
Manufacture
(entrée libre)

11H-11H30
O. Gómez Mata
Quart d'heure de culture métaphysique
(entrée libre)

11H30-12H30
Master class
V. Dréville

SAMEDI 12 MARS (suite)

14H | 15H | 16H | 17H | 18H | 19H | 20H | 21H | 22H | 23H | 00H ››› 02H

14H à 00H / **M.-C. Hominal** / *Le Triomphe de la Renommée*
durée 15' / entrée toutes les 20' / 1 spectateur à la fois / réservation le jour même

15H-16H30
Hayes, Jerez, Kasebacher
Legends & Rumours

15H-16H15 env.
F. Gorgerat
Blanche/Katrina

17H-19H15 env.
S. Chavrier / *Nous sommes repus mais ...*

17H-17H55
M. Warlop
Dragging the bone

18H-18H30
O. Gómez Mata
Quart d'heure de culture métaphysique
(entrée libre)

19H30-21H15 env.
M. Pinsard / *On va tout dallasser...*

20H-22H15 env.
T. Ostermeier / *La Mouette*

20H30-22H
Hayes, Jerez, Kasebacher
Legends & Rumours

22H30-02H
Fête d'ouverture / *AFRO PARTY PAMELA* (entrée libre)

DIMANCHE 13 MARS

11H | 12H | 13H | 14H | 15H | 16H | 17H | 18H | 19H | 20H | 21H | 22H

11H à 22H / **M.-C. Hominal** / *Le Triomphe de la Renommée*
durée 15' / entrée toutes les 20' / 1 spectateur à la fois / réservation le jour même

13H-14H30
Hayes, Jerez, Kasebacher
Legends & Rumours

15H-17H15 env.
T. Ostermeier / *La Mouette*

18H-20H15 env.
S. Chavrier / *Nous sommes repus mais ...*

18H-19H15 env.
F. Gorgerat
Blanche/Katrina

18H30-20H15 env.
M. Pinsard / *On va tout dallasser...*

MERCREDI 16 MARS

20H | 21H | 22H

20H-22H15 env.
S. Chavrier / *Nous sommes repus mais ...*

JEUDI 17 MARS

19H | 20H | 21H | 22H

19H-20H20 env.
T. Luz / *Unusual Weather ...*

20H30-22H45 env.
S. Chavrier / *Nous sommes repus mais ...*

19H-20H10
K. De Proost
Au Courant

21H-22H20
El Conde de Torrefiel
La posibilidad que ...

VENDREDI 18 MARS

16H | 17H | 18H | 19H | 20H | 21H | 22H

16H-18H15 env.
S. Chavrier / *Nous sommes repus mais ...*

17H-18H40
M. Rau / *Compassion ...*

17H-18H30
K. Bel Kacem, M. Blandel
Cheer Leader

19H-20H20 env.
T. Luz / *Unusual Weather...*

19H30-20H40 env.
T. Hauert
Création 2016

21H-22H20
El Conde de Torrefiel
La posibilidad que ...

21H-22H40
M. Rau / *Compassion ...*

21H30-22H40
K. De Proost
Au Courant

SAMEDI 19 MARS (...)

14H | 15H | 16H | 17H

14H-15H40
M. Rau / *Compassion ...*

14H-16H15 env.
S. Chavrier / *Nous sommes repus mais ...*

16H30-17H50 env.
T. Luz / *Unusual Weather ...*

SAMEDI 19 MARS (suite)

18H | 19H | 20H | 21H | 22H | 23H ››› 02H

18H30-19H50
El Conde de Torrefiel
La posibilidad que ...

19H-20H40
M. Rau / *Compassion ...*

19H-20H30
K. Bel Kacem, M. Blandel
Cheer Leader

19H-20H10 env.
T. Hauert
Création 2016

21H-22H
M. Monteiro Freitas / *Jaguar*

21H30-22H50
El Conde de Torrefiel
La posibilidad que ...

22H30-02H
Fête de clôture
BÖSE WICHT & MONSTERS NIGHT (entrée libre)

DIMANCHE 20 MARS

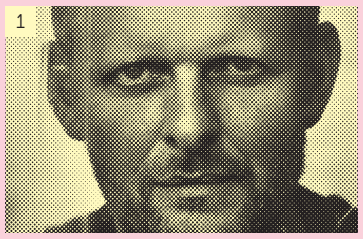
15H | 16H | 17H | 18H | 19H | 20H

15H-16H20 env.
T. Luz / *Unusual Weather ...*

17H-19H15 env.
S. Chavrier / *Nous sommes repus mais ...*

17H-18H30
K. Bel Kacem, M. Blandel
Cheer Leader

19H-20H
M. Monteiro Freitas / *Jaguar*



1

THOMAS OSTERMEIER

La Mouette d'Anton Tchekhov

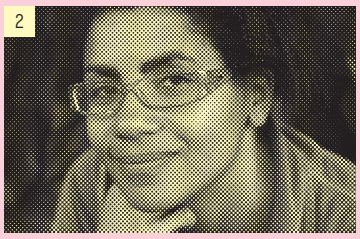
26 février > 13 mars

THÉÂTRE DE VIDY

création / théâtre / 2h15 env.

Pour sa seconde création à Vidy, Thomas Ostermeier retrouve les acteurs francophones de sa mise en scène des *Revenants* d'Ibsen. Engageant un dialogue avec Tchekhov sur l'amour et le théâtre, il révèle les résonances contemporaines du chef-d'œuvre de l'auteur russe.

For his second creation at Vidy, Thomas Ostermeier works with the same French-speaking actors of his staging of Ibsen's *Ghosts*. Starting a dialogue with Chekhov about love and theatre, he reveals the contemporary resonances of the Russian author's masterpiece.



2

MARIELLE PINSARD

On va tout dallasser Pamela !

4 > 13 mars

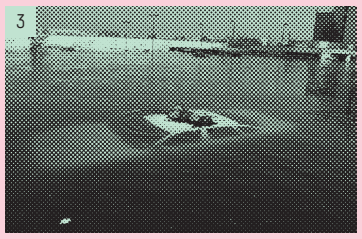
THÉÂTRE DE VIDY

création / théâtre / 1h45 env.

français, nouchi et camfranglais

Marielle Pinsard met en scène la rhétorique imagée de la drague en Afrique francophone, faisant de la parole enjôleuse un angle d'observation pour rendre compte du fonctionnement de ces sociétés et interroger celui de l'Europe.

Marielle Pinsard stages the vivid rhetoric of flirt in French-speaking Africa, finding an angle of observation in wheedling words, in order to take stock of the modus operandi of these societies and question that of Europe.



3

FABRICE GORGERAT

Blanche/Katrina

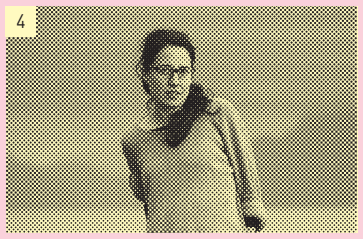
4 > 13 mars

ARSENIC

création / théâtre / 1h15 env.

Du personnage de Blanche, dernier avatar d'un romantisme décati dans un *Tramway nommé désir*, à Katrina, ouragan qui pulvérisa la Nouvelle Orléans en 2005, l'héroïne de Tennessee Williams serait à l'origine de l'effet domino qui aboutira à la destruction de la ville.

From the character of Blanche, the last avatar of a bygone romanticism in a *Streetcar Named Desire*, to Katrina, the hurricane that pulverised New Orleans in 2005, Tennessee Williams' heroine will cause a domino effect leading to the destruction of the city.



4

SÉVERINE CHAVRIER

Nous sommes repus mais pas repentis (*Déjeuner chez Wittgenstein*) de Thomas Bernhard

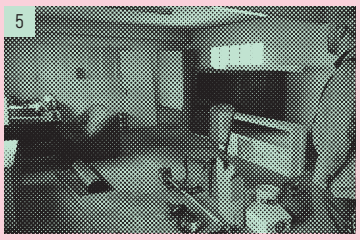
9 > 20 mars

THÉÂTRE DE VIDY

création / théâtre, musique / 2h15 env.

Mettant en scène un trio familial burlesque et extravagant, Séverine Chavrier s'allie à Thomas Bernhard pour dire à la fois « l'excellence et la déchéance, la soumission et la tyrannie, la fureur de vivre et l'impuissance ».

Presenting a burlesque and vitriolic familial trio, Séverine Chavrier joins forces with Thomas Bernhard to express "excellence and degradation, submission and tyranny, lust for life and powerlessness".



5

CHRISTIAN GEFFROY SCHLITTLER

Théâtralogie Bocagère

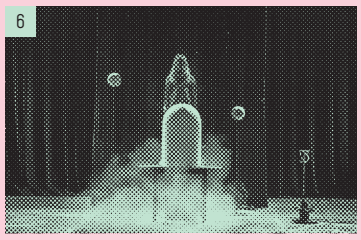
10 mars

ARSENIC

création / théâtre, laboratoire / 45'env.

À travers la mise en relation de deux domaines a priori peu enclins à se rencontrer – le théâtre et l'écologie, Christian Geffroy Schlittler envisage un laboratoire qui retrace de manière singulière et intempestive sa vision du théâtre.
Entre pamphlet et autofiction.

By bringing two domains into contact that are seemingly unlikely to meet – theatre and ecology – Christian Geffroy Schlittler imagines a laboratory that retraces his vision of theatre in a unique and random way.
Part lampoon, part autofiction.



6

MIET WARLOP

Dragging the bone

11 + 12 mars

ARSENIC

danse / 55'

Alchimiste inspirée, Miet Warlop opère la joyeuse fusion des arts scéniques et plastiques. Son théâtre est celui de la métamorphose des corps et des objets, où l'imagination permet toutes les transmutations. Elle développe un langage scénique inédit, à forte teneur picturale.

An inspired alchemist, Miet Warlop performs the joyous fusion of performing arts and fine arts. Her theatre pertains to the metamorphosis of bodies and objects, in which the imagination allows all kinds of transformations. She develops a new stage language, with strong pictorial content.

7

PHIL HAYES, MARIA JEREZ, THOMAS KASEBACHER

Legends & Rumours

12 + 13 mars

THÉÂTRE DE VIDY

théâtre / 1h30 / anglais simple

Peut-on rapporter le passé dans le présent en le compressant sous la forme d'un récit fabuleux ? Phil Hayes, Maria Jerez et Thomas Kasebacher tentent d'y répondre dans une performance aussi réjouissante que délirante.

Can the past be brought into the present by compressing it into the form of an incredible tale? Phil Hayes, Maria Jerez and Thomas Kasebacher attempt to answer these questions in a performance that is as celebratory as it is frenzied.

8

KRISTIEN DE PROOST

Au courant

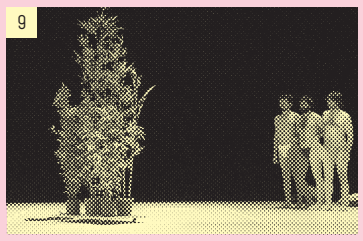
17 + 18 MARS

ARSENIC

théâtre / 1h10

Portrait de l'artiste en coureuse de fond. Un espace d'exposition étrange et suranné. Au fond est assis un gardien, au centre une femme marche, court. Et parle. Elle parle en marchant. Elle marche en parlant. Et jamais ne s'arrête.

Portrait of the artist as a long-distance runner. A strange and old-fashioned exhibition space. In the background sits an attendant, in the centre a woman walks and runs. And talks. She talks as she walks. She walks while talking. And never stops.



9

EL CONDE DE TORREFIEL

La posibilidad que desaparece frente al paisaje (*La possibilité qui disparaît face au paysage*)

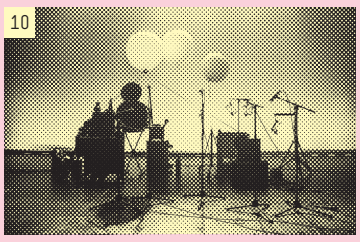
17 > 19 mars

THÉÂTRE DE VIDY

théâtre / 1h20 / espagnol (surtitré français)

Comme une forêt bucolique finit par recouvrir des lieux de tragédies humaines, cette création de la compagnie espagnole et tessinoise fait transparaître le territoire sauvage de l'esprit, menacé par la perversion et la peur.

Just as a bucolic forest eventually covers the sites of human tragedies, this creation by the Spanish and Ticinese company reveals glimpses of the wildernesses of the mind, threatened by perversion and fear.



10

THOM LUZ

Unusual Weather Phenomena Project

17 > 20 mars

THÉÂTRE DE VIDY

création / théâtre, musique / 1h20 env.

Le metteur en scène zurichois s'interroge sur la façon dont nous tentons d'appréhender l'inexplicable de la nature. Son théâtre musical et poétique renverse alors la donne : nous parlons souvent du climat, cette fois, c'est lui qui parle de nous.

Zurich-based director questions the way in which we strive to understand the unexplained phenomena of nature. His poetic musical theatre thus flips the coin: we often talk about climate, but this time, it's talking about us.

11

MILO RAU

Compassion.
L'histoire de la mitraillette

18 + 19 mars

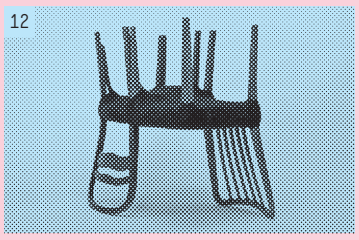
THÉÂTRE DE VIDY

création / théâtre / 1h40

allemand (surtitré français)

Un spectacle qui interroge les limites de l'engagement, de la compassion et de l'humanisme européens, nourri de l'expérience d'une actrice suisse de la Schaubühne et d'une actrice belge d'origine burundaise.

A performance that questions the limits of European commitment, compassion and humanism, nourished by the experiences of a Swiss actress from the Schaubühne and a Belgian actress originally from Burundi.



12

THOMAS HAUERT

Création 2016

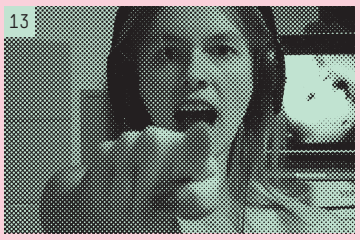
18 + 19 mars

THÉÂTRE SÉVELIN 36

création / danse / 1h10 env.

Avec sa nouvelle pièce de groupe pour six danseurs, Thomas Hauert a pris comme point de départ la question de l'« interprétation». L'interprétation de l'artiste et celle du spectateur se rencontrent ici pour donner naissance à l'expérience artistique.

With his new group piece for six dancers, Thomas Hauert took the question of "interpretation" as his starting point. The interpretation of the artist and that of the spectator are combined here, giving rise to the artistic experience.



13

KARIM BEL KACEM, MAUD BLANDEL

Cheer Leader

18 > 20 mars

ARSENIC

théâtre, pluridisciplinaire / 1h30 env.

Le cheerleading, un entracte mené par un groupe de belles et athlétiques jeunes femmes venant chauffer les esprits de l'arène. Pourtant littéralement, le cheerleader est « celui qui dirige – *leader* – les acclamations – *cheer* »…

Cheerleading: a half-time performance given by a group of beautiful and athletic young women who come to warm the spirits of the arena. However, literally, the cheerleader is the one who *leads* or directs the *cheer* or applause...

14

MARLENE MONTEIRO FREITAS

Jaguar

19 + 20 MARS

ARSENIC

danse / 1h

Adepte des déformations et des créatures hybrides, Marlene Monteiro Freitas s'oriente autour des questions de l'étrangeté et de l'animalité. *Jaguar* est à la fois une pièce de danse et le théâtre de manipulations, dans lequel les interprètes sont des marionnettes qui s'abandonnent aux mains des autres.

A fan of deformations and hybrid creatures, Marlene Monteiro Freitas focuses on questions of oddity and animality. *Jaguar* is both a dance piece and a theatre of manipulations in which the performers are puppets that put themselves in the others' hands.

PERFORMANCES

15 **MARIE-CAROLINE HOMINAL**

Le Triomphe de la Renommée

11 > 13 mars / performance / 15'

THÉÂTRE DE VIDY

Sous un titre inspiré de Pétrarque, 15 minutes en tête à tête pour un hommage au théâtre et à ses masques.

Under a title inspired by Petrarch, 15 minutes one to one for paying tribute to theatre and its masks.

16 16 **OSCAR GÓMEZ MATA**

Quart d'heure de culture métaphysique

12 mars / performance / 30'

ARSENIC / MANUFACTURE

Cette performance est un entraînement physique. Efforts maximum, résultats minimum, ou comment faire des efforts surhumains pour n'obtenir que des détails infimes.

This performance is a physical training session. Maximum efforts, minimum results, or how to make superhuman efforts to obtain tiny details.